

ZALECENIE RADY
z dnia 13 grudnia 1984 r.

w sprawie popierania pozytywnych działań na rzecz kobiet

(84/635/EEC)

RADA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Gospodarczą, a w szczególności jego artykuł 235, uwzględniając zalecenie dołączone przez Komisję Europejską¹, uwzględniając opinię Parlamentu Europejskiego², uwzględniając opinię Komitetu Społeczno-Ekonomicznego³, a także mając na uwadze, że:

na szczeblu Wspólnoty podejmowano różnorodne działania mające na celu upowszechnienie równych szans dla kobiet;

Rada przyjęła, na podstawie artykułu 100 i 235 Traktatu - dyrektywy 75/117/EEC⁴, 76/207/EEC⁵ i 76/7/EEC⁶ o równym traktowaniu mężczyzn i kobiet;

inne środki prawne są w trakcie przygotowywania;

artykuł 2, ust. 4 dyrektywy Rady 76/207/EEC stanowi, że jej przepisy nie mają wpływu na środki mające na celu popieranie równych szans dla mężczyzn i kobiet, w szczególności poprzez usunięcie istniejących nierówności, jakie wpływają na szanse kobiet w dziedzinach, o których mowa w art. ust. 1.

obowiązujące zarządzenia prawne dotyczące równego traktowania, które są formułowane tak, aby przyznać prawa jednostkom, są niewystarczające, by wyeliminować wszystkie istniejące nierówności tak długo, dopóki równoczesne działania nie będą podjęte przez rządy państw i inne zainteresowane grupy, aby przeciwdziałać skutkom uprzedzenia w stosunku do kobiet w zakresie zatrudnienia, które to uprzedzenia mają źródło w społecznym nastawieniu, postępowaniu i strukturach;

poprzez uchwałę z 12 lipca 1982 r. w sprawie popierania równych szans kobiet⁷, Rada zaaprobowwała ogólne założenia nowego programu akcji wspólnotowych w zakresie promocji równych możliwości dla kobiet (1982 do 1985), a mianowicie przyspieszenie działań podjętych w celu zapewnienia przestrzegania zasady równego traktowania i promocji równych możliwości w praktyce poprzez podejmowanie pozytywnych działań (część B programu), i wyrażenie chęci wdrażania odpowiednich środków, aby osiągnąć te cele;

w okresie kryzysu ekonomicznego, podjęte działania powinny być nie tylko kontynuowane, ale i zintensyfikowane na poziomie narodowym i na poziomie Wspólnotowym z zamiarem promocji osiągnięcia równych możliwości w praktyce, poprzez wdrażanie pozytywnych działań, szczególnie w zakresie prawa do równego wynagrodzenia i równego traktowania, jeśli chodzi o dostęp do zatrudnienia, szkolenia zawodowego i promocji zawodowej oraz warunków pracy;

Parlament Europejski podkreślił znaczenie pozytywnych działań,

NINIEJSZYM ZALECA PAŃSTWOM CZŁONKOWSKIM:

1. przyjęcie założeń dotyczących pozytywnych działań opracowanych po to, aby wyeliminować istniejące nierówności mające wpływ na pracę zawodową kobiet i aby promować równowagę pomiędzy płciami w zatrudnieniu, zawierające odpowiednie ogólne i szczególne środki wraz ze zrębem polityki i praktyki narodowej w tym zakresie, jednocześnie w pełni szanując sfery kompetencji obydwu stron przemysłu, w takim porządku aby:
 - (a) wyeliminować lub przeciwdziałać skutkom uprzedzenia w stosunku do kobiet w zakresie zatrudnienia lub poszukiwania pracy, które wynika z istniejącego nastawienia, zachowań i struktur bazujących na zasadzie tradycyjnego podziału ról w społeczeństwie pomiędzy mężczyzn i kobiety;
 - (b) zachęcać kobiety do podejmowania zatrudnienia w różnych sektorach, tam, gdzie obecnie nie są w wystarczającym stopniu reprezentowane, w szczególności w dziedzinach przyszłościowych oraz na wyższych szczeblach, tak aby osiągnąć lepsze wykorzystanie swoich umiejętności;
2. stworzenie planu działania zawierającego odpowiednie postanowienia sformułowane tak, aby promować i ułatwiać wdrożenie i rozwijanie takich środków;
3. podjęcie, kontynuowanie i promowanie pozytywnych działań w sektorze publicznym i prywatnym;

4. podjęcie kroków w celu upewnienia się, że te pozytywne działania wiążą się tak daleko, jak to jest możliwe z:
 - informowaniem i uświadamianiem równocześnie społeczeństwa i świata pracy co do potrzeby promocji równości szans dla pracujących kobiet,
 - uwzględnianiem szacunku dla godności kobiet w miejscu pracy,
 - jakościowymi i ilościowymi studiami i analizą dotyczącą miejsca kobiet na rynku pracy,
 - zróżnicowaniem możliwości w zakresie wyboru zawodu i ważniejszych umiejętności zawodowych, w szczególności poprzez odpowiednie szkolenia, zawierające wdrażanie środków wspomagających i właściwych metod nauczania,
 - środkami niezbędnymi do tego, aby upewnić się, że służby przeznaczone do utworzenia, kierowania i doradzania posiadają wystarczająco wykształcony personel do świadczenia usług w zakresie niezbędnych ekspertyz dotyczących szczególnych problemów niezatrudnionych kobiet,
 - zachęcaniem kobiet-kandydatów oraz rekrutacją i promocją kobiet w sektorach i zawodach, a także na poziomach, gdzie nie są wystarczająco reprezentowane, szczególnie biorąc pod uwagę stanowiska związane z odpowiedzialnością,
 - przystosowywaniem warunków pracy; dostosowaniem organizacji pracy i czasu pracy,
 - zachęcaniem w zakresie wdrażania takich środków, które zostały zaplanowane, by pielęgnować lepsze dzielenie zawodowej i społecznej odpowiedzialności,
 - aktywnym udziałem kobiet w grupach odpowiedzialnych za proces podejmowania decyzji, włączając te reprezentujące prawa pracowników, pracodawców i samozatrudnionych.
5. Upewnienie się, że działania i środki opisane w punkcie 1-4 zostały udostępnione opinii publicznej i światu pracy, a szczególnie potencjalnym beneficjentom, we wszystkich możliwych znaczeniach i tak obszernie, jak to jest możliwe.
6. Umożliwienie narodowym komitetom do spraw równych szans i innym organizacjom poczynienia istotnego wkładu w zakresie promocji takich środków, które zakładają z góry, że komitety te i organizacje są wyposażone w odpowiednie środki działania.
7. Zachęcenie obu stron przemysłu, gdziekolwiek jest to możliwe do promowania pozytywnych działań w zakresie ich własnych organizacji i miejsc pracy, na przykład poprzez sugerowanie linii poradnictwa, zasad, wzorów dobrego zachowania i dobrej praktyki lub jakiegokolwiek innej formuły wdrażania takich działań.
8. Poczynienia wysiłków również w sektorze publicznym w celu promowania równych szans, które mogą służyć jako przykład, w szczególności w tych dziedzinach, gdzie w użyciu są nowe technologie przepływu informacji lub gdzie są one rozwijane.
9. Zawarcia odpowiednich porozumień w celu zbierania informacji dotyczących środków stosowanych przez publiczne i prywatne organizacje oraz stosowania i udoskonalania tych środków,

ITYM CELU ZWRACA SIĘ DO KOMISJI Z WNIOSEM:

1. o promowanie i organizowanie w łączności z państwami członkowskimi systematycznej wymiany informacji i doświadczeń dotyczących pozytywnych działań w obrębie Wspólnoty;
2. o przedłożenie raportu Radzie, w ciągu trzech lat obowiązywania niniejszego zalecenia, dotyczącego postępu osiągniętego we wdrażaniu tego postanowienia, na podstawie informacji dostarczonych Radzie przez poszczególne państwa.

Sporządzono w Brukseli, 13 grudnia 1984 r.

W imieniu Rady
R. QUINN
Przewodniczący

¹ Dz.U. WE nr C 143 z 30. 05. 1984, str. 3.

² Dz.U. WE nr C 315 z 26.11. 1984, str. 81.

³ Opinia wydana 12 listopada 1984 (nie opublikowana jeszcze w Dzienniku Urzędowym Wspólnot Europejskich).

⁴ Dz.U. WE nr L 45, 19.02.1975, str. 19.

⁵ Dz.U. WE nr L 39, 14.02.1976 str. 40.

⁶ Dz.U. WE nr L 6, 10.01.1979, str. 24.

⁷ Dz.U. WE nr C 186, 21.07.1982, str. 3.